

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 307

Volume 32

6 December 1989

English edition

## Information and Notices

---

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	<i>I Information</i>	
	<b>Commission</b>	
89/C 307/01	Ecu .....	1
89/C 307/02	B-Brussels: Employment in Europe Report .....	2
89/C 307/03	Study for the preparation of a 'telecommunications standards reference manual' ....	3
89/C 307/04	Recapitulation of current tenders, published in the <i>Supplement to the Official Journal of the European Communities</i> , financed by the European Economic Community under the European Development Fund (EDF) or the European Communities budget (week: 28 November to 2 December 1989) .....	3
89/C 307/05	Granting of Community aid to the fisheries and aquaculture sector .....	4
	 <i>II Preparatory Acts</i>	
	<b>Commission</b>	
89/C 307/06	Proposal for a Council Regulation (EEC) on Community transit .....	5

## I

*(Information)*

## COMMISSION

Ecu <sup>(1)</sup>

5 December 1989

(89/C 307/01)

Currency amount for one ecu:

Belgian and Luxembourg franc con.	42,7597	Spanish peseta	131,401
Belgian and Luxembourg franc fin.	42,7768	Portuguese escudo	177,565
German mark	2,03604	United States dollar	1,14064
Dutch guilder	2,29667	Swiss franc	1,83186
Pound sterling	0,728609	Swedish krona	7,28012
Danish krone	7,90063	Norwegian krone	7,78029
French franc	6,95105	Canadian dollar	1,32759
Italian lira	1499,37	Austrian schilling	14,3469
Irish pound	0,772005	Finnish markka	4,78726
Greek drachma	186,414	Japanese yen	164,024
		Australian dollar	1,46142
		New Zealand dollar	1,93001

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day. Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;
- give their own telex code;
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ecu;
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

*Note:* The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) providing daily data on calculation of monetary compensatory amounts for the purposes of the common agricultural policy.

<sup>(1)</sup> Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 1971/89 (OJ No L 189, 4. 7. 1989, p. 1).

Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).

Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).

Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).

Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).

Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

**B-Brussels: Employment in Europe Report**

(89/C 307/02)

1. **Awarding authority:** Commission of the European Communities, Directorate-General for Employment, Industrial Relations and Social Affairs, Division V/A/1, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels.
2. (a) **Award procedure:** Public invitation to tender (V/011/89).
3. (a), (b) and (c) In July 1989 the Commission adopted and published the first Employment Report in Europe. It is the intention of the Commission to publish such a report once a year.

The first report was produced using computerized graphics and desk-top publishing techniques. It is the intention of the Commission to continue and refine this method of producing the report. Under the direction of the Commission, who remain responsible for the contents of the report, the contract covers all aspects of the production of the report prior to printing.

Tenderers should be able to show proof of experience in the areas covered by this invitation to tender, especially publication organization, editorial assistance, desk-top publishing and computer graphics.
4. **Completion deadline:** The contract will last for one year in the first instance but may be extended for two further periods of one year each.
5. (a) **Documents from:** Division V/A/1 — address as in 1, Fax No: 235 01 29;
- (b) **Requests not later than:** the final date for the request of contract documents is: 29 December 1989;
- (c) **Fee:** free of charge.
6. (a) **Deadline for receipt of tenders:** The final date for the receipt of tenders is: 31 January 1990;
- (b) **Address:** Service Courrier-Archives, ARCH. 1 5/57, address as in 1;
- (c) **Language(s):** in all languages of the European Communities.
7. (a), (b)
- 8.
9. **Financing and payment:** Details on financing and payment are contained in the contract documents.
- 10.
11. **Qualifications:** The minimum economic and technical standards required of the contractors are contained in the contract documents.
12. **Tenders may lapse after:** 180 days from 1 January 1990.
13. **Award criteria (other than price):** The criteria for the award of the contract are contained in the contract documents.
- 14.
- 15.

**Study for the preparation of a 'telecommunications standards reference manual'**

(89/C 307/03)

1. **Awarding authority:** Commission of the European Communities, Directorate General Telecommunications, Information Industries and Innovation, XIII/D, for the attention of Mr P. Picard, BREY/08/068, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels. Tel. 32/2/235 74 82.
2. **Award procedure:** Restricted invitation to tender.
3. (a)
- (b) **Works:** Study for the preparation of a 'telecommunications standards reference manual'.
4. **Completion deadline:** The work should be completed by 31 December 1990.
5. **Legal form in case of group bidders:** Applications may be submitted individually or jointly. If two or more applicants submit a joint bid, one must be designated as the lead contractor and agent responsible.
6. (a) **Deadline for receipt of applications:** 8. 1. 1990.
- Date of postmark or, in the case of applications delivered by hand, date of the receipt.
- (b) **Address:** As in point 1, for the attention of Mr P. Picard, Room BREY/08/068, Tel. 32/2/235 74 82, telex 27095 comtel b, facsimile 32/2/236 30 22.
- (c) **Language(s):** In all languages of the European Communities.
7. **Invitations deadline:** 12. 1. 1990.
- Detailed specifications will be sent no later than this date.
8. **Qualifications:** Application must include a list of similar studies, proof of expertise in this area and of Community coverage.
9. **Award criteria (other than price):** Criteria for the evaluation of bids will be sent out in the invitation to tender.
- 10.
11. **Notice postmarked:** 5. 12. 1989.

**Recapitulation of current tenders, published in the *Supplement to the Official Journal of the European Communities*, financed by the European Economic Community under the European Development Fund (EDF) or the European Communities budget**

(week: 28 November to 2 December 1989)

(89/C 307/04)

Invitation to tender No	Number and date of 'S' Journal	Country	Subject	Final date for submission of bids
3146	S 229, 28. 11. 1989	Syria	SY-Damascus: hydromechanical equipment	10. 1. 1990
3136	S 230, 29. 11. 1989	Mozambique	MZ-Maputo: furniture and equipment for railway training	27. 2. 1990
3135	S 231, 30. 11. 1989	Mozambique	MZ-Maputo: various supplies	27. 2. 1990
3134	S 231, 30. 11. 1989	Burundi	BI-Bujumbura: various supplies	29. 1. 1990

### Granting of Community aid to the fisheries and aquaculture sector

(89/C 307/05)

*Regulation (EEC) No 4028/86*

Within the framework of Regulation (EEC) No 4028/86, the cost of the Community measures to improve and adapt structures in the fisheries and aquaculture sector is estimated at ECU 800 million for the period 1987 to 1991. The period envisaged for this common action is ten years, starting on 1 January 1987. The subject of this decision refers to the second round 1989.

In accordance with the provisions of Article 35 of Regulation (EEC) No 4028/86, 1 748 requests for grants, representing a total grant aid of ECU 407,6 million were introduced before 31 March 1989 or carried forward from 1988. After having consulted the Standing Committee on the Fishing Industry, the Commission has accepted 452 applications for a total of ECU 58,9 million.

These projects were found by the Commission to be in the Community interest and a synoptical table is attached.

In accordance with Article 35 (3) of Regulation (EEC) No 4028/86, the decisions aid to the projects have been notified to the Member States concerned and to the recipients of the aid.

#### Number of projects accepted for a Community aid in the framework of Regulation (EEC) No 4028/86

*Tranche 1989/2*

Member State	Type of investment				Total
	Construction of a vessel	Modernization of a vessel	Aquaculture	Artificial structures	
Belgium	1	1	—	—	2
Denmark	—	49	—	—	49
Germany	7	16	1	—	24
Greece	3	12	8	—	23
Spain	48	90	27	1	166
France	11	11	20	—	42
Ireland	8	13	8	—	29
Italy	14	12	7	—	33
Netherlands	—	14	4	—	18
Portugal	10	14	8	—	32
United Kingdom	3	20	11	—	34
Total	105	252	94	1	452

## II

(Preparatory Acts)

## COMMISSION

*The complete texts for COM(89) ... are available in their entirety (including introduction, annexes, etc.), having been published in the series 'Documents'.*

*They can be ordered from the Sales Offices referred to on the last page of the cover.*

**Proposal for a Council Regulation (EEC) on Community transit**

COM(89) 480 final — SYN 225

(Submitted by the Commission on 6 November 1989)

(89/C 307/06)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

In cooperation with the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas Council Regulation (EEC) No 222/77 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1674/87 <sup>(2)</sup>, established a Community transit procedure applicable, in principle, to all movements of goods within the Community, the aim of which is to facilitate the carriage of those goods by limiting formalities and controls solely to the points of departure and destination and by reducing administrative action, in particular when goods cross internal frontiers, to the minimum necessary,

Whereas the Community transit procedure comprises a procedure for external transit applicable essentially to the movement of goods from third countries not in free circulation in the Community, and a procedure for internal transit applicable to the movement of goods originating in the Community or in free circulation in the Community;

Whereas Article 8 a of the Treaty establishing the European Economic Community provides for the progressive establishment over a period expiring on 31 December 1992 of the internal market comprising an area without internal frontiers in which the free movement of goods, *inter alia*, is ensured;

Whereas the application of that provision has the effect of eliminating all controls and all formalities in respect of goods coming under the internal market and moving within the Community, and consequently of rendering, in principle, the procedure for internal Community transit devoid of any purpose; whereas it is necessary, however, during the transitional period following the accession of Spain and Portugal to the Community, to maintain that procedure with regard to trade between the Community of Ten and those two countries and between those two countries themselves in goods which do not yet benefit from the total abolition of customs duties and charges having equivalent effect or remain subject to other measures laid down in the Act of Accession;

Whereas this situation is without prejudice to certain specific measures expressly laid down or to be laid down with a view to the introduction of a procedure for inter-linked bonded warehouses relating to excise duties;

Whereas the movement of third-country goods not in free circulation in the Community remains subject to customs requirements intended to guarantee that they are put to their correct use and that any duties payable on them are collected; whereas, consequently, the procedure for external Community transit remains fully applicable to such goods;

<sup>(1)</sup> OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 157, 17. 6. 1987, p. 1.

Whereas owing to the specific characteristics of the movement of goods by sea or by air from one port or airport situated in the customs territory of the Community to another, special measures should be laid down to ensure, with regard to scheduled services, that goods move as if they crossed from one Member State to another by land;

Whereas it is necessary to guarantee the uniform application of the provisions relating to the movement of goods within the Community and, to that end, to provide for a Community procedure enabling implementing provisions to be adopted within appropriate time limits; whereas it is necessary to organize, through a consultative committee, close and efficient cooperation in this respect between the Member States and the Commission;

Whereas Regulation (EEC) No 222/77 has been amended on various occasions; whereas it would therefore appear expedient to seize the opportunity offered by the reform of the Community transit procedure to reformulate the rules in the matter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### TITLE I

#### General provisions

##### Article 1

1. A Community transit procedure, applicable in the situations referred to in paragraphs 2 and 3 to the movement of goods from one point to another within the customs territory of the Community, is hereby established. This procedure shall comprise an external Community transit procedure and an internal Community transit procedure.
2. The procedure for external Community transit shall apply to the movement of the following goods:
  - (a) goods which do not satisfy the conditions laid down in Article 9 (2) of the Treaty establishing the European Economic Community;
  - (b) goods coming under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which, under the terms of that Treaty, are not in free circulation in the Community;
  - (c) goods which, though satisfying the conditions laid down in Article 9 (2) of the EEC Treaty, are subject to a Community measure entailing their export to a third country, and for which the corresponding customs export formalities have been completed. The Commission shall lay down, in accordance with the procedure laid down in Article 43, the cases where this provision shall apply.

3. The procedure for internal Community transit shall apply to the movement of goods which satisfy the conditions laid down in Article 9 (2) of the EEC Treaty:

- (a) are consigned from one point in the Community to another through the territory of one or more EFTA countries or are destined for or consigned from one or more EFTA countries;
- (b) are consigned in accordance with the methods of administrative cooperation intended, during the transitional period, to ensure, in trade between the Community as constituted on 31 December 1985, on the one hand and Spain or Portugal, on the other hand, as well as in trade between those two new Member States, the free movement of goods which do not yet benefit from the total abolition of customs duties and charges having equivalent effect or remain subject to other measures laid down in the Act of Accession;
- (c) are consigned in cases where a Community provision has expressly provided for the application of that procedure.

##### Article 2

Subject to the provisions of Article 7 (2) and of Article 38, all goods moving within the customs territory of the Community shall be deemed to be Community goods unless it is established that they do not enjoy Community status.

##### Article 3

Goods moving under the external Community transit procedure pursuant to Article 1 (2) (c), and which have not left the customs territory of the Community shall be treated as Community goods, on condition that it is certified that the export declaration and customs formalities corresponding to the Community measures which required the goods to leave the said customs territory as well as, where appropriate, the effects of those formalities have been cancelled.

##### Article 4

1. By the way of derogation from Article 1, the Community transit procedure shall not apply to goods placed under either the conditional exemption or the temporary importation procedure and which are moving in accordance with one of those procedures.
2. The provision of Article 2 shall not apply to goods moving under a conditional exemption or temporary importation procedure, unless the Community status of such goods is duly established.

*Article 5*

Provided that implementation of the Community measures applicable to the goods is ensured, Member States may introduce simplified procedures, by means of bilateral or multilateral agreements, which shall conform to the framework provisions to be drawn up and which shall be applicable to traffic between designated undertakings.

Such agreements shall be communicated to the Commission and to the other Member States.

*Article 6*

1. By way of derogation from Article 1, the Community transit procedure shall not apply to the carriage of goods:

- (a) under cover of TIR carnets (TIR Convention) provided that:
- such carriage began or is to end outside the Community,
- or
- such carriage relates to consignments of goods which must be unloaded in the territory of the Community and which are conveyed with goods to be unloaded in a third country;
- (b) under cover of ATA carnets (ATA Convention) used as a transit document, provided that such carriage began or is to end outside the Community;
- (c) under cover of the Rhine Manifest (Article 9 of the revised Convention for the navigation of the Rhine);
- (d) under cover of the form 302 provided for in the Convention between the States party to the North Atlantic Treaty on the status of their forces, signed in London on 19 June 1951.

2. The provisions of Article 2 shall not apply to goods moving under one of the procedures referred to in paragraph 1, unless the Community status of such goods is duly established.

*Article 7*

1. In the absence of an agreement between the Community and a third country whereby goods moving between two points in the Community may be carried through that country under the Community transit procedure, or establishing a common transit procedure applicable to such cases:

- (a) the Community transit procedure shall apply to goods carried through the territory of that third country only if carriage through that country is effected under cover of a single transport document drawn up in a Member State and the operation of that procedure is suspended in the territory of the third country;
- (b) goods may, by way of derogation from Article 6 (1) (a) and (b), be carried through the territory of that third country under cover of TIR or ATA carnets even if such carriage began and is to end within the Community.

2. The provisions of Article 2 shall not apply to goods moving from one point in the Community to another through the territory of a third country.

*Article 8*

For the purposes of this Regulation:

(a) 'principal' means:

the person who, in person or through an authorized representative, indicates, by lodging the appropriate declaration, that he wishes to place the goods referred to in the declaration under the Community transit procedure and thereby makes himself responsible to the competent authorities for:

- the accuracy of the information contained in the declaration,
- the authenticity of the attached documents,
- compliance with all the obligations inherent in placing goods under that procedure;

(b) 'means of transport' means, in particular:

- any road vehicle, trailer, semi-trailer,
- any railway coach or wagon,
- any boat or ship,
- any aircraft,
- any container;

(c) 'office of departure':

means the office where the Community transit operation begins;

(d) 'office of transit' means:

- the customs office at the point of exit from the customs territory of the Community when the consignment is leaving that territory in the course of a Community transit operation via a frontier between a Member State and a third country,
- the customs office at the point of entry into the customs territory of the Community when the goods have crossed the territory of a third country in the course of a Community transit operation;

(e) 'office of destination':

means the office where goods placed under the Community transit procedure must be produced to complete the Community transit operation;

(f) 'office of guarantee':

means the office where a comprehensive guarantee, within the meaning of Article 21 (2) or a flat-rate guarantee, within the meaning of Article 25, is lodged.



## TITLE II

**Procedure for external Community transit***Article 9*

1. All goods that are to be carried under the procedure for external Community transit shall be the subject, in accordance with the conditions laid down in this Regulation, of a T 1 declaration. A T 1 declaration means a declaration on a form corresponding to the specimen form drawn up in accordance with Council Regulation (EEC) No 679/85 <sup>(1)</sup>.

2. The form referred to in paragraph 1 may be supplemented, where appropriate, by one or more supplementary forms corresponding to the specimen of the supplementary bis form drawn up in accordance with Regulation (EEC) No 679/85.

3. The T 1 and supplementary T 1 bis forms shall be printed and completed in one of the official languages of the Community accepted by the competent authorities of the Member State of departure. Where necessary, the competent authorities of the Member State concerned in the Community transit operation may require translation into the official language or one of the official languages of that Member State.

4. The T 1 declaration shall be signed by the principal or by his authorized representative, and at least three copies thereof shall be produced at the office of departure.

5. Supplementary documents appended to a T 1 declaration shall form an integral part thereof.

6. The T 1 declaration shall be accompanied by the transport document.

The office of departure may dispense with production of this document at the time of completion of the formalities. However, the transport document shall be produced whenever required by the customs authorities or any other competent authority in the course of carriage.

7. Where the Community transit procedure in the Member State of departure succeeds another customs procedure, reference shall be made on the T 1 declaration to that procedure or to the corresponding customs documents.

*Article 10*

The principal shall be responsible for:

- (a) production of the goods intact at the office of destination by the prescribed time limit and with due observance of the measures adopted by the competent authorities to ensure identification;
- (b) observance of the provisions relating to the Community transit procedure and to transit in each of the Member States in the territory of which carriage of the goods is effected.

*Article 11*

1. The same means of transport may be used for the loading of goods at more than one office of departure and for unloading at more than one office of destination.

2. Each T 1 declaration shall include only the goods loaded or to be loaded on a single means of transport for carriage from one office of departure to one office of destination.

*Article 12*

1. The office of departure shall accept and register the T 1 declaration, prescribe the period within which the goods must be produced at the office of destination, and take such measures for identification as it considers necessary.

2. Having entered the necessary particulars on the T 1 declaration, the office of departure shall retain its copy and return the others to the principal or his representative.

*Article 13*

1. As a general rule, identification of the goods shall be ensured by sealing.

2. The following shall be sealed:

- (a) the space containing the goods, where the means of transport has been approved under other customs rules or recognized by the office of departure as suitable for sealing;
- (b) each individual package, in other cases.

3. Means of transport may be recognized as suitable for sealing on condition that:

- (a) seals can be simply and effectively affixed to them;
- (b) they are so constructed that no goods can be removed or introduced without leaving visible traces of tampering or without breaking the seals;
- (c) they contain no concealed spaces where goods may be hidden;
- (d) the spaces reserved for the load are readily accessible for customs inspection.

4. The office of departure may dispense with sealing if, having regard to other possible measures for identification, the description of the goods in the T 1 declaration or in the supplementary documents makes them readily identifiable.

<sup>(1)</sup> OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 7.

*Article 14*

1. The copies of the T 1 document returned to the principal or to his representative by the office of departure shall accompany the goods.

2. Each Member State shall provide the Commission with a list of the customs offices authorized to deal with Community transit operations, stating at what hours they are open.

The Commission shall communicate this information to the other Member States.

*Article 15*

Copies of the T 1 document shall be produced in each Member State as required by the customs authorities or any other competent authority, who may satisfy themselves that the seals are unbroken. The goods shall not be inspected unless some irregularity is suspected which could result in abuse.

*Article 16*

The carrier shall give a transit advice note to each office of transit.

*Article 17*

Where goods are loaded or unloaded at any intermediate office, copies of the T 1 document returned by the office(s) of departure shall be produced.

*Article 18*

1. The goods described on a T 1 document may, without a new declaration being made, be transferred to another means of transport under the supervision of the customs authorities or any other competent authority of the Member State in whose territory the transfer is made. In such a case, the customs authorities or other competent authority shall record the relevant details on the T 1 document.

2. The customs authorities or other competent authority may, subject to such conditions as they shall determine, authorize such transfer without supervision.

*Article 19*

1. If seals are broken in the course of carriage without the carrier so intending, he shall, as soon as possible, request that a certified report be drawn up in the Member State in which the means of transport is located, by the customs authority or any other competent authority. The authority concerned shall, if possible, affix new seals.

2. In the event of an accident necessitating transfer to another means of transport the provisions of Article 18 shall apply.

3. In the event of imminent danger necessitating immediate unloading of the whole or part of the load, the carrier may take action on his own initiative. He shall record such action on the T 1 document. The provisions of paragraph 1 shall apply in such a case.

4. If, as a result of accidents or other incidents arising in the course of carriage, the carrier is not in a position to observe the time limit referred to in Article 12, he shall inform the competent authority referred to in paragraph 1 as soon as possible. That authority shall then record the relevant details on the T 1 document.

*Article 20*

1. The office of destination shall record on the copies of the T 1 document the details of controls carried out and shall without delay send a copy to the office of departure and retain the other copy.

2. A Community transit operation may be concluded at an office of destination other than that mentioned in the T 1 document. That other office shall then become the office of destination.

3. Where the goods are produced at the office of destination after expiry of the time limit prescribed by the office of departure and where this failure to comply with the time limit is due to circumstances which are explained to the satisfaction of the office of destination and which are beyond the control of the carrier or the principal, the latter shall be deemed to have complied with the time limit prescribed.

*Article 21*

1. In order to ensure collection of the duties and other charges which each Member State is authorized to collect in respect of goods passing through its territory in the course of Community transit, the principal shall furnish a guarantee, except as otherwise provided in this Regulation.

2. The guarantee may be comprehensive, covering a number of Community transit operations, or individual, covering a single Community transit operation.

3. Subject to Article 26 (2), the guarantee shall consist of the joint and several guarantee(s):

— of a credit institution authorized in accordance with Article 3 of Directive 77/780/EEC <sup>(1)</sup>, or

— of an insurance company authorized to provide this type of guarantee in accordance with Articles 6 and 7 of Directive 73/239/EEC <sup>(2)</sup>, or

<sup>(1)</sup> OJ No L 322, 17. 12. 1977, p. 30.

<sup>(2)</sup> OJ No L 228, 16. 8. 1973, p. 3.

— of any other natural or legal third person established in the Community and approved as guarantor by the Member State in which the guarantee is provided.

#### Article 22

1. The guarantee referred to in Article 21 (3) shall be in the form of one of the specimen guarantees shown as Specimen I or II annexed to this Regulation, as appropriate.

2. Where the provisions laid down by national law, regulation or administrative action, or common practice so require, each Member State may allow the guarantee to be in a different form, on condition that it has the same legal effects as the documents shown as specimens.

#### Article 23

1. A comprehensive guarantee shall be lodged with an office of guarantee.

2. The office of guarantee shall determine the amount of the guarantee, accept the guarantor's undertaking and issue an authorization allowing the principal to carry out, within the limits of the guarantee, any Community transit operation irrespective of the office of departure.

3. Each person who has obtained authorization shall, subject to the conditions laid down by the competent authorities of the Member States, be issued with one or more copies of a guarantee certificate. The design of the guarantee certificate shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 43.

4. Reference to the guarantee certificate shall be made in each T 1 declaration.

#### Article 24

The office of guarantee may revoke the authorization if the conditions under which it was issued no longer exist.

#### Article 25

1. Each Member State may accept that the guarantor referred to in Article 21 guarantees, by a single guarantee and for a flat-rate amount of ECU 7 000 in respect of each declaration, payment of duties and other charges which may become chargeable in the course of a Community transit operation carried out under his responsibility, whoever the principal may be. If carriage of the goods presents increased risks, having regard, in particular, to the amount of duties and other charges to which they are subject in one or more Member States, the flat-rate amount shall be fixed by the office of departure at a higher level.

The guarantee referred to in the first subparagraph shall conform to Specimen III in the Annex.

2. The exchange values in national currencies of the Ecu to be applied to the provisions for Community transit shall be calculated once a year.

3. The following shall be determined under the procedure laid down in Article 43:

- (a) movements of goods which may give rise to an increase in the flat-rate amount, and the conditions under which such an increase shall apply;
- (b) the conditions under which the guarantee referred to in paragraph 1 shall apply to any particular Community transit operation;
- (c) the detailed rules for applying the exchange values in national currencies of the Ecu.

#### Article 26

1. An individual guarantee covering a single Community transit operation shall be lodged with the office of departure and shall be valid throughout the Community. The office of departure shall determine the amount of the guarantee.

2. The guarantee may be a cash deposit lodged with the office of departure. In that case, it shall cover the whole Community transit operation and shall be returned when the T 1 document is discharged at the office of departure.

#### Article 27

Without prejudice to provisions prescribing other cases of exemption, the principal shall be exempted by the competent authorities of the Member States from payment of duties and other charges in the case of:

- (a) goods which have been destroyed as a result of *force majeure* or unavoidable accident duly proven;
- (b) officially recognized shortages arising from the nature of the goods.

#### Article 28

The guarantor shall be released from his obligations when the T 1 document has been discharged at the office of departure.

Where the guarantor has not been notified by the competent authorities of the Member State of departure of the non-discharge of the T 1 document, he shall likewise be released from his obligations upon expiry of a period of 12 months from the date of registration of the T 1 declaration.

Where, within the period provided for in the second subparagraph, the guarantor has been notified by the

competent authorities of the non-discharge of the T 1 document, he shall, in addition, be informed that he is or may be liable to pay the amounts for which he is liable in respect of the Community transit operation in question. This notification must reach the guarantor not later than three years after the date of registration of the T 1 declaration. Where no such notification has been made before the expiry of the aforementioned time limit, the guarantor shall likewise be released from his obligations.

#### Article 29

1. Where it is found that, in the course of or in connection with a Community transit operation, an offence or irregularity has been committed in a particular Member State, the recovery of duties or other charges which may be chargeable shall be effected by that Member State in accordance with its provisions laid down by law, regulation or administrative action, without prejudice to the institution of criminal proceedings.

2. Where it is found that, in the course of or in connection with a Community transit operation, an offence or irregularity has been committed without its being possible to establish where it was committed, such offence or irregularity shall be deemed to have been committed in the Member State in which it is detected.

3. Where the consignment has not been produced at the office of destination and the place at which the offence or irregularity was committed is unknown, such offence or irregularity shall be deemed to have been committed:

— in the Member State within whose jurisdiction the office of departure falls,

or

— in the Member State within whose jurisdiction the office of transit at which a transit advice note has been lodged falls,

unless the principal furnishes proof to the satisfaction of the competent authorities that the transit operation concerned was in a regular manner or of the place at which the offence or irregularity was in fact committed.

4. Where, in the absence of such proof, the offence or irregularity is still deemed to have been committed in the Member State of departure or in the Member State within whose jurisdiction the office of transit falls, the duties and other charges shall be collected by that Member State at the highest rates applicable in the Community to the goods which comprise the consignment in question.

5. Where it is subsequently ascertained in which Member State the offence or irregularity was, in fact, committed, the charges (with the exception of import duties) to which the goods are subject in that Member State shall be transferred to it by the Member State which initially collected them, and any overpayment shall be reimbursed to the person who paid the said charges.

#### Article 30

1. T 1 documents issued in accordance with the rules and the identification measures taken by the competent authorities of one Member State, shall have the same legal effects in other Member States as T 1 documents issued in accordance with the rules and the identification measures taken by the competent authorities of each of those Member States.

2. Findings of the competent authorities of a Member State made when inspections are carried out under the Community transit procedure shall have the same force in other Member States as findings of the competent authorities of each of those Member States.

#### Article 31

Where necessary, the competent authorities of the Member States shall communicate to one another all findings, documents, reports, records of proceedings and information relating to transport operations carried out under the Community transit procedure and to irregularities and offences in connection with that procedure.

### TITLE III

#### Procedure for internal Community transit

#### Article 32

1. All goods that are to be carried under the procedure for internal Community transit shall be the subject of the declaration referred to in Articles 4 and 6 of Regulation (EEC) No 678/85<sup>(1)</sup> and be entered on a form corresponding to the specimen form drawn up in accordance with Council Regulation (EEC) No 679/85.

2. The form referred to in paragraph 1 may be supplemented, where appropriate, by one or more supplementary forms corresponding to the specimen of the supplementary bis form drawn up in accordance with Regulation (EEC) No 679/85.

3. The internal Community transit declaration shall bear the symbol T 2.

4. The provisions of Title II shall apply *mutatis mutandis* to the procedure for internal Community transit.

#### Article 33

1. Any person satisfying the conditions laid down in paragraph 2 may obtain from the competent authorities in the Member State where he is established, subject to the limits laid down in paragraph 3, a guarantee waiver for internal Community transit operations he carries out from any Member State of departure and through the territory of any Member State.

<sup>(1)</sup> OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 1.

2. The guarantee waiver referred to in paragraph 1 shall be granted only to persons:

- (a) who are resident in the Member State where the waiver is granted;
- (b) who are regular users of the Community transit procedure;
- (c) whose financial situation is such that they can meet their commitments;
- (d) who have not committed any serious infringement of customs or fiscal laws;
- (e) who undertake to pay, upon the first application in writing by the competent authorities of the Member States, any sums claimed in respect of their Community transit operations.

3. The guarantee waiver granted in accordance with paragraphs 1 and 2 shall not apply to internal Community transit operations involving goods:

- (a) whose total value exceeds ECU 50 000,
- or
- (b) which present increased risks on account of the level of duties and other charges to which they are subject in one or more Member States.

4. The authorities granting the waiver shall issue to each person obtaining it one or more copies of a guarantee waiver certificate. Where the guarantee waiver is applied, reference to the certificate shall be made on the corresponding T 2 declaration.

5. The authorities granting the guarantee waiver shall cancel it:

- (a) in the event of a serious irregularity committed by the beneficiary as the principal in a Community transit operation;
- (b) where any of the conditions laid down in paragraph 2 is no longer satisfied;
- (c) where the beneficiary has not complied with the undertaking given in accordance with paragraph 2 (e).

Each Member State shall notify the other Member States of any cancellation of a guarantee waiver.

6. The following shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 43:

- (a) the specimen undertaking to be entered into by the person concerned in accordance with paragraph 2 (e);
- (b) the goods to which the guarantee waiver does not apply in accordance with paragraph 3 (b);
- (c) the specimen guarantee waiver certificate referred to in paragraph 4 and the conditions for its use.

#### TITLE IV

#### Special provisions applying to certain modes of transport

##### Article 34

1. The railway authorities of the Member States shall be exempt from the requirement to furnish a guarantee.

2. Article 16 shall not apply to the carriage of goods by rail. The records kept by the railway authorities shall be substituted for transit advice notes.

##### Article 35

1. No guarantee need be furnished for the carriage of goods on the Rhine and the Rhine waterways.

2. Each Member State may dispense with the furnishing of a guarantee in respect of the carriage of goods on other waterways situated in its territory. It shall transmit details of the measures taken to that effect to the Commission, which shall inform the other Member States.

##### Article 36

1. Where goods to which the Community transit procedure is applicable in accordance with Article 1 are carried by sea, that procedure shall be compulsory solely for goods loaded at a port in one Member State and bound for a port in another Member State.

2. No guarantee need be furnished to cover the sea journey.

##### Article 37

1. Where goods to which the Community transit procedure is applicable in accordance with Article 1 are carried by air, that procedure shall be compulsory solely for goods loaded at an airport in one Member State and bound for an airport in another Member State.

2. No guarantee need be furnished to cover the journey by air.

*Article 38*

1. Article 2 shall apply solely to goods carried by ship or aircraft operating scheduled services between two or more ports or airports situated in the customs territory of the Community without passing through ports or airports situated outside that territory; in this regard, the Member States shall, by means of bilateral or multilateral agreements, draw up the list of scheduled services for the carriage of goods between their ports and airports.

2. Goods carried by ship or aircraft operating services other than those described in paragraph 1 shall be deemed to be non-Community goods unless their Community status is duly established.

*Article 39*

1. Where goods to which the Community transit procedure is applicable in accordance with Article 1 are carried by pipeline, that procedure shall be compulsory.

2. No guarantee need be furnished for the carriage of goods by pipeline.

3. Article 2 shall apply to goods carried by pipeline.

## TITLE V

**Special provisions applying to postal consignments***Article 40*

1. By way of derogation from Article 1, the Community transit procedure shall not apply to postal consignments (including postal packages).

2. Article 2 shall apply to goods contained in consignments sent from a post office situated in the Community unless a label of a type to be prescribed is affixed to the packages or the accompanying documents. The competent authorities of the Member States of dispatch shall be responsible for affixing such a label or causing it to be affixed to the packages and to the accompanying documents where the goods do not satisfy the conditions laid down in Article 9 (2) of the EEC Treaty.

## TITLE VI

**Provisions relating to the application of this Regulation***Article 41*

The Committee on the Movement of Goods, hereinafter referred to as 'the committee', set up pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 678/85 shall be responsible for the implementation of Articles 42 and 43.

*Article 42*

The committee may examine any question relating to the application of this Regulation submitted to it by its chairman either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.

*Article 43*

The Commission shall, after consulting the committee, adopt the provisions necessary:

- (a) for the application of this Regulation;
- (b) for the adaptation of the Community transit procedure so that certain Community measures entailing control of the use or destination of goods subject to it may be applied;
- (c) for the simplification of formalities under the Community transit procedure or for their adaptation to requirements arising from the particular nature of certain goods;
- (d) for the management and discharging of Community tourist operations by public or private computerized systems.

The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver its opinion on the draft, within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote. The opinion shall be recorded in the minutes; in addition, each Member State shall have the right to ask to have its position recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the committee. It shall inform the committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

## TITLE VII

**Final provisions***Article 44*

Each Member State shall inform the Commission of the provisions which it adopts for the implementation of this Regulation.

The Commission shall communicate this information to the other Member States.

*Article 45*

1. Regulation (EEC) No 222/77 is hereby repealed.
2. In all Community instruments other than this Regulation in which reference is made to Regulation (EEC) No 222/77, to Articles thereof or to implementing Regulations adopted under the procedure laid down in Article 57 thereof, such references shall be treated as references to this Regulation or to implementing Regulations made thereunder.

## TITLE VIII

**Entry into force***Article 46*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

---

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY — STUDENT  
HANDBOOK**

This Student Handbook has been prepared, for the assistance of students and their advisers, to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and annexes. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements, and grants, as well as an indication of important social elements such as social security, counselling, accommodation, etc. The annexes to each country entry contain a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated. Special provisions of the universities to facilitate study for disabled students are mentioned in the text and in some of the tables.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Furthermore, the Handbook gives information in a special chapter on the cooperation of universities in the framework of the newly created Erasmus programme of the EC. All higher education projects accepted into the programme during the first selection round 1987/88 are listed, broken down by subject areas.

The last chapter gives a survey of Naric, the network of national information centres for the recognition of diplomas, certificates and periods of study which is being coordinated and supported by the Commission.

470 pp.

Published in: ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT.

Catalogue number: CB-49-87-713-EN-C      ISBN: 92-825-7633-7

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 17.25 — IRL 13.50 — UKL 11.95 — BFR 750



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg



EUROPEAN FOUNDATION FOR THE IMPROVEMENT OF LIVING AND WORKING  
CONDITIONS

COMMUTING: THE EUROPEAN DIMENSION

Commuting, as the activity linking home and work, can affect behaviour in the workplace as well as outside work. In turn, the demands placed on workers by their job or lifestyle will also affect the satisfaction they have with their commuting journeys.

The Foundation's research programme comprised three projects:

- a critical appraisal of commuting research and policy in the European Community including an analysis of commuting statistics,
- research on the impact of commuting on the health and safety of workers,
- research to examine the role of the parties involved in decisions concerning the planning, financing and operating of commuter transport.

The findings of these researches were then used to produce three publications, one of which is the present summary report. The three are designed to satisfy different requirements, as follows:

- Commuting — The European dimension  
Summary report on the research findings
- Commuting — The European dimension  
A bibliography
- Commuting in the European Community  
General information booklet

100 pp.

Published in: EN, FR.

Catalogue number: SY-50-87-194-EN-C

ISBN: 92-825-6762-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 8.10    IRL 6.30    UKL 5.60    USD 9.10    BFR 350



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg